

## Service après-vente Tchibo

**TCHIBO**  
**SERVICE CENTER SCHWEIZ**  
**Hirsrütiweg**  
**4303 Kaiseraugst**  
**SCHWEIZ**



**0844 - 22 55 82**  
(tarif réseau fixe)

Du lundi au dimanche  
(y compris les jours fériés)  
de 8 h à 22 h  
Courriel: kundenservice@tchibo.ch



# Visseuse sans fil

Référence: FR 301 226 (Suisse)

## Bon de S.A.V.

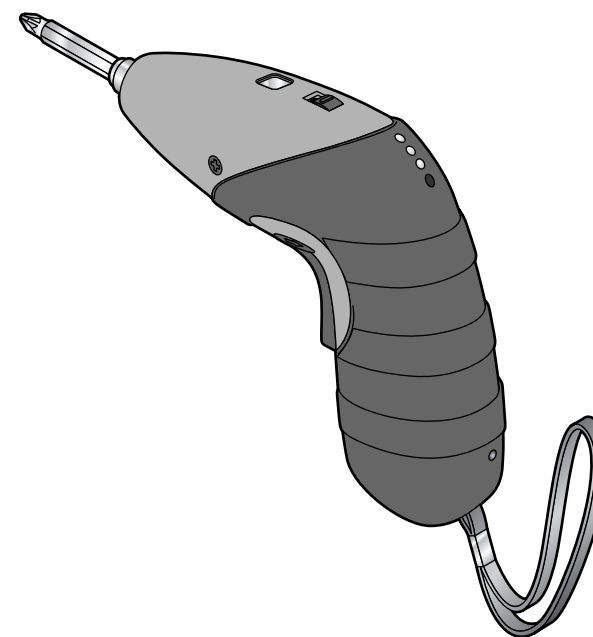
Merci de bien vouloir remplir ce bon en capitales d'imprimerie et de le joindre à l'article.

Référence: FR 301 226 (Suisse)

Description du défaut

Date d'achat

Date/signature



## Mode d'emploi d'origine et garantie

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg • 72241AB1X1IVCE

## Chère cliente, cher client!

Avec votre nouvelle visseuse sans fil, très maniable, vous pourrez effectuer chez vous tous les petits travaux de vissage en un tournemain. La lampe LED, très pratique, vous facilitera le travail dans les coins sombres et le porte-vis magnétique vous laissera les mains libres. Le témoin de charge de l'accumulateur vous permettra de vérifier le niveau de charge et de faire en sorte que la visseuse soit toujours prête à fonctionner.

Nous vous souhaitons bonne réussite avec votre nouvelle visseuse sans fil.

## L'équipe Tchibo

### Sommaire

<b>2 A propos de ce mode d'emploi</b>	<b>10 Mise en service</b>
<b>3 Consignes de sécurité</b>	<b>11 Utilisation</b>
<b>4 Règles générales de sécurité pour les outils électroportatifs à moteur (selon DIN EN 60745-1)</b>	<b>12 Entretien / maintenance / stockage</b>
<b>6 Instructions de sécurité pour l'utilisation avec accumulateur</b>	<b>12 Elimination</b>
<b>8 Informations complémentaires pour les outils électroportatifs</b>	<b>13 Caractéristiques techniques</b>
<b>9 Vue générale (contenu de la livraison)</b>	<b>14 Déclaration de conformité</b>
	<b>15 Garantie</b>
	<b>16 Service après-vente Tchibo</b>

### A propos de ce mode d'emploi

Cet article est muni de dispositifs de sécurité. Lisez pourtant soigneusement les consignes de sécurité et n'utilisez l'article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure.

Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr pour pouvoir le consulter en cas de besoin. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

Légende des symboles utilisés dans le présent mode d'emploi:



Ce symbole vous met en garde contre les risques de blessures.



Ce symbole vous met en garde contre les risques de blessures dus à l'électricité.

La mention **DANGER** vous met en garde contre les risques de blessures graves ou mortelles.

La mention **AVERTISSEMENT** vous met en garde contre les risques de blessures et les détériorations graves.

La mention **PRUDENCE** vous met en garde contre les risques de blessures ou détériorations légères.



Ce symbole signale les informations complémentaires.

## Garantie

Cet article est garanti **3 ans** à compter de la date de l'achat.

Il a bénéficié des toutes dernières méthodes de production et a fait l'objet d'un contrôle de qualité rigoureux. Nous garantissons qu'il vous est livré en parfait état.

Nous nous engageons à remédier gratuitement à tous les vices de matériau et de fabrication survenant pendant la période de garantie. Pour bénéficier de la garantie, vous devez présenter un justificatif d'achat émis par Tchibo ou par un distributeur agréé par Tchibo. Si, contre toute attente, vous constatez que votre produit présente un défaut, merci de remplir le bon de S.A.V. ci-joint et de l'envoyer, accompagné d'une copie du justificatif d'achat et de l'article soigneusement emballé, au service après-vente Tchibo.

La garantie ne couvre ni les défauts dus à une utilisation incorrecte ni les pièces d'usure et les consommables.

Vous pouvez les commander par téléphone au numéro indiqué.

Vous pouvez faire effectuer les réparations non couvertes par la garantie par le service après-vente Tchibo. Elles vous seront facturées au prix coûtant, selon un calcul individuel.

Cette garantie contractuelle ne limite pas les droits résultant de la garantie légale.



Pour bénéficier d'un traitement et d'un retour rapides, merci d'envoyer votre article directement au service après-vente Tchibo, qui effectuera la réparation et dont l'adresse figure ci-après. Pour les informations sur les produits, les commandes d'accessoires ou les questions sur le service après-vente, appelez le **service après-vente Tchibo**.

Si vous avez des questions, indiquez la référence de l'article.

### Bon de S.A.V.

Merci de bien vouloir remplir ce bon en capitales d'imprimerie et de le joindre à l'article.

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Code postal, ville \_\_\_\_\_

Pays \_\_\_\_\_

Tél. (pendant la journée) \_\_\_\_\_



#### Si le cas n'est pas couvert par la garantie:

(cocher la mention correspondante)

Merci de me retourner l'article non réparé.

Merci d'établir un devis si les frais doivent dépasser 17 CHF.

## Déclaration de conformité

<b>ISC GmbH · Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar</b>		
<b>Konformitätserklärung</b>		
① erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel ② explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product ③ déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article ④ dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo ⑤ verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product ⑥ declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo ⑦ declara a seguinte conformidade, de acordo com a directiva CE e normas para o artigo ⑧ attestereer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel ⑨ förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln ⑩ vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset ⑪ tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele ⑫ vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek ⑬ potvrjuje sledeću skladnost s smernico EU in standardi za izdelek ⑭ vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok ⑮ a cikkekhez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki	⑯ deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE. ⑰ декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул ⑱ paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem apibūdinātajā atbilstīgajā EU reikalavimams ir prekės normoms ⑲ declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul ⑳ δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν ㉑ potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za ovaj ㉒ potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za ovaj ㉓ potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za ovaj ㉔ следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС ㉕ проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб ㉖ ја изјавува следната сообразност согласно ЕУ-директивата и нормите за артикли ㉗ Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uyguniğu belirtir ㉘ erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel ㉙ Lysir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru	
<b>Akkuschrauber T-AS 3,6-3 / Ladegerät für T-AS 3,6-3 (Tchibo)</b>		
<input type="checkbox"/> 87/404/EC_2009/105/EC <input type="checkbox"/> 2005/32/EC_2009/125/EC <input type="checkbox"/> 2006/95/EC <input type="checkbox"/> 2006/28/EC <input checked="" type="checkbox"/> 2004/108/EC <input type="checkbox"/> 2004/22/EC <input type="checkbox"/> 1999/5/EC <input type="checkbox"/> 97/23/EC <input type="checkbox"/> 90/396/EC_2009/142/EC <input type="checkbox"/> 89/686/EC_96/58/EC <input checked="" type="checkbox"/> 2011/65/EC	<input checked="" type="checkbox"/> 2006/42/EC <input type="checkbox"/> Annex IV Notified Body: Notified Body No.: Reg. No.: <input type="checkbox"/> 2000/14/EC_2005/88/EC <input type="checkbox"/> Annex V <input type="checkbox"/> Annex VI Noise: measured L <sub>WA</sub> = dB (A); guaranteed L <sub>WA</sub> = dB (A) P = KW; L/Ø = cm Notified Body: <input type="checkbox"/> 2004/26/EC Emission No.:	
<b>Standard references: EN 60745-1; EN 60745-2-2; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN 60335-1; EN 60335-2-29</b>		
Landau/Isar, den 10.07.2013	 Weichselgartner/General Manager	 Yang/Product-Management
First CE: 06 Art.-No.: 45.107.19 I.-No.: 11013 Subject to change without notice	Archive-File/Record: NAPR008579 Documents registrar: Georg Riedel Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar	

## Consignes de sécurité



**AVERTISSEMENT** - lisez ce mode d'emploi pour réduire le risque de blessure.



**Portez une protection auditive.** Les effets du bruit peuvent entraîner une perte de l'ouïe.



**Portez des lunettes de protection.** Les projections d'étincelles, d'éclats, de copeaux ou de poussières se produisant pendant le travail peuvent entraîner de graves lésions oculaires pouvant aller jusqu'à la perte de la vue.

### Destination et utilisation correcte

La visseuse sans fil est conçue pour le vissage et le dévissage des vis.

L'appareil doit être uniquement utilisé conformément à cette destination. Toute utilisation sortant de ce cadre est considérée comme non conforme. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage ou blessure en résultant, et dont l'utilisateur sera seul responsable.

L'article est destiné à une utilisation privée et ne convient pas à un usage commercial ou professionnel.

### DANGER: risques pour les enfants et les personnes à aptitude réduite à l'emploi d'appareils

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou par des personnes dont les aptitudes physiques, sensorielles ou intellectuelles, l'inexpérience ou le manque de connaissances ne leur permettent pas de l'utiliser en toute sécurité. Il faut surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- L'appareil et l'emballage ne sont pas des jouets! Ne laissez jamais les enfants jouer avec les sacs en plastique, les films et les petits éléments! Il y a risque d'étouffement et d'ingestion!

### DANGER: risques électriques

- N'utilisez pas l'appareil en milieu explosif.
- Protégez l'article de l'humidité. La pénétration d'eau à l'intérieur d'un appareil électrique augmente le risque de choc électrique.
- Ne touchez pas le bloc-secteur avec les mains humides. Ne l'utilisez pas à l'extérieur ou dans des pièces présentant une forte humidité ambiante.

- Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que toutes les pièces mobiles fonctionnent parfaitement et ne se bloquent pas. Vérifiez qu'aucune pièce n'est cassée ou endommagée au point de nuire au bon fonctionnement de l'appareil. N'utilisez pas la visseuse si l'appareil ou le bloc-secteur présentent des traces de détérioration ou si l'appareil est tombé.
- Débranchez le bloc-secteur de la prise de courant en cas de dysfonctionnement ou d'orage. Tirez toujours sur le bloc-secteur et jamais sur le cordon.
- Ne modifiez pas l'article. Ne changez pas vous-même le cordon du bloc-secteur. Ne confiez les réparations de l'appareil ou du bloc-secteur qu'au service après-vente ou à un atelier spécialisé.
- L'appareil contient des accumulateurs lithium-ion. Ne les changez pas vous-même. Si les accumulateurs sont endommagés, contactez le service après-vente. N'ouvrez jamais vous-même le boîtier. Si le boîtier est endommagé, n'utilisez plus l'appareil.

### AVERTISSEMENT: risque de blessure

- Ne confiez pas l'appareil à des personnes qui ne sont pas familiarisées avec son fonctionnement ou qui n'ont pas lu ce mode d'emploi.
- Evitez tout démarrage accidentel de l'appareil.
- N'utilisez que des embouts de vissage en parfait état.
- Pour votre sécurité, n'utilisez que des accessoires indiqués dans ce mode d'emploi ou préconisés ou conseillés par le fabricant de l'outil. L'utilisation d'accessoires autres que ceux conseillés dans ce mode d'emploi peut entraîner un risque de blessure.
- N'utilisez pas d'outil électroportatif dont l'interrupteur est défectueux. Un outil électroportatif impossible à allumer ou à éteindre est dangereux et doit être réparé.

### PRUDENCE - risque de détérioration

- L'appareil est muni d'une lampe LED qui ne peut ni ne doit être remplacée.

## Règles générales de sécurité pour les outils électroportatifs à moteur (selon DIN EN 60745-1)



**AVERTISSEMENT! Lisez toutes les consignes de sécurité et instructions.** Tout non-respect des consignes de sécurité et instructions peut provoquer un choc électrique, un incendie ou de graves blessures.

**Conservez toutes les consignes de sécurité et instructions pour pouvoir les consulter ultérieurement.** Le terme d'«outils électroportatifs» utilisé dans les consignes de sécurité désigne les outils électroportatifs alimentés par le secteur (avec cordon d'alimentation) et les outils électroportatifs fonctionnant sur accumulateur (sans cordon d'alimentation).

### 1) Zone de travail

- Veillez à ce que votre zone de travail soit toujours propre et bien éclairée.** Le désordre et le manque de lumière favorisent les accidents.
- N'utilisez pas l'outil électroportatif en milieu explosif, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** Les outils électroportatifs produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les vapeurs.
- Maintenez les enfants et autres personnes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil électroportatif.** Si vous êtes distrait, vous risquez de perdre le contrôle de l'outil.

### 2) Sécurité électrique

- La fiche de l'appareil doit convenir à la prise de courant. Ne modifiez jamais la fiche, de quelque façon que ce soit. N'utilisez jamais de fiche adaptatrice avec des outils électroportatifs protégés par mise à la terre.** L'utilisation de fiches non modifiées et de prises de courant correspondantes réduit le risque de choc électrique.
- Évitez tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- Tenez les outils électroportatifs à l'abri de la pluie ou de l'humidité.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil électroportatif augmentera le risque de choc électrique.
- Ne maltraitez pas le cordon et ne l'utilisez jamais pour porter ou suspendre l'outil électroportatif ou pour débrancher la fiche de la prise de courant.** Maintenez le cordon à l'écart des sources de chaleur, de l'huile, des arêtes vives ou des pièces de l'appareil en mouvement.

*Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.*

- Si vous travaillez avec un outil électroportatif à l'extérieur, utilisez toujours des rallonges électriques homologuées pour l'utilisation extérieure.**

*L'utilisation d'une rallonge électrique homologuée pour l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.*

- Si l'usage de l'outil électroportatif en environnement humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel.** L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de choc électrique.

### 3) Sécurité des personnes

- Soyez vigilant, concentrez-vous sur votre travail et faites preuve de bon sens quand vous travaillez avec des outils électroportatifs. N'utilisez pas d'outil électroportatif lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un instant d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électroportatif peut entraîner des blessures graves.
- Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection.** Les équipements de protection individuelle comme les masques antipoussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques de sécurité ou une protection auditive, utilisés en fonction du type et de l'emploi de l'outil électroportatif, réduisent le risque de blessures.
- Évitez tout démarrage accidentel. Assurez-vous que l'interrupteur est en position «Arrêt» avant de brancher l'outil au secteur ou à l'accumulateur, de le ramasser ou de le porter.** Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position «Marche» est source d'accidents.
- Retirez les outils de réglage ou les clés avant de mettre l'outil en marche.** Un outil ou une clé resté sur une partie tournante de l'appareil peut entraîner des blessures.
- Travaillez toujours dans une position sûre: évitez les postures anormales et conservez toujours votre équilibre.** Vous pourrez ainsi mieux contrôler l'appareil dans les situations inattendues.

## Caractéristiques techniques

Modèle:	301 226
Bloc-secteur:	Entrée: 230 V ~ 50 Hz Sortie: 6 V $\overline{\text{---}}$ 300 mA $\oplus \ominus$
	Classe de protection: II $\square$
	Puissance: 6,5 W
Accumulateur:	Type: 1 accumulateur lithium-ion 1,3 Ah Tension de charge: 6 V $\overline{\text{---}}$
	Courant de charge: 300 mA
	Durée de charge: max. 5 heures
Moteur:	Alimentation: 3,6 V $\overline{\text{---}}$
	Vitesse de rotation à vide: 200 min <sup>-1</sup>
	Marche à gauche-droite: oui
Niveau de pression acoustique	L <sub>pA</sub> = 59 dB(A) Incertitude K <sub>pA</sub> = 3 dB
Niveau de puissance acoustique	L <sub>WA</sub> = 70 dB(A) Incertitude K <sub>WA</sub> = 3 dB
Valeur d'émission de vibration	a <sub>h</sub> ≤ 0,291 m/s <sup>2</sup> Incertitude K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
Poids:	env. 0,4 kg
Température ambiante:	Fonctionnement: de +10 à +40 °C Stockage: de +5 à +30 °C



ISC GmbH  
Eschenstraße 6, 94405 Landau/Isar, Germany

## Entretien / maintenance / stockage



**DANGER** - danger de mort par choc électrique

- Débranchez toujours le bloc-secteur de la prise de courant avant de nettoyer l'appareil.
- N'exposez jamais l'appareil à l'humidité. Protégez-le également des gouttes et des projections d'eau.



**AVERTISSEMENT** - risque de blessure

- Avant de nettoyer l'appareil, mettez l'inverseur de marche sur la position médiane pour bloquer l'interrupteur marche/arrêt.

### Nettoyage

**PRUDENCE** - risque de détérioration

- Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produit nettoyant ou de solvant car ils pourraient endommager les pièces en matière plastique de l'appareil.

Nettoyez l'appareil de préférence après chaque utilisation. Veillez notamment à ce que les ouïes d'aération et les interrupteurs soient exempts de poussière et de salissures.

- ▷ Enlevez la poussière ou les autres particules avec un chiffon sec ou à l'air comprimé à basse pression.
- ▷ Nettoyez régulièrement l'appareil avec un chiffon légèrement humide et un peu de savon noir liquide. Évitez toute pénétration d'eau à l'intérieur de l'appareil!

### Maintenance

L'appareil n'exige aucune maintenance.

### Stockage

- Stockez l'appareil et ses accessoires dans un endroit sombre, sec, à l'abri du gel et hors de portée des enfants.
- La température de stockage optimale est comprise entre +5 et +30 °C.
- Conservez la visseuse sans fil dans la mallette de rangement fournie.
- ▷ Rechargez l'accumulateur avant de stocker l'appareil.
- ▷ Respectez également les instructions relatives au stockage des accumulateurs figurant dans les «Instructions de sécurité pour l'utilisation avec accumulateur».

## Elimination

L'article, son emballage et l'accumulateur intégré sont produits à partir de matériaux précieux pouvant être recyclés afin de réduire la quantité de déchets et de soulager l'environnement. Éliminez l'**emballage** selon les principes de la collecte sélective en séparant le papier, le carton et les emballages légers.



Les **appareils** signalés par ce symbole ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères!

Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères. Pour avoir des informations sur les centres de collecte où remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité.



Ne jetez pas les **piles et les accumulateurs** avec les ordures ménagères! Vous êtes tenu par la législation de remettre les piles et accumulateurs usagés aux centres de collecte de votre ville ou de votre commune ou aux commerces spécialisés vendant des piles.

**Pb** Les piles et accumulateurs signalés  
**Cd** par ces lettres contiennent notamment  
**Hg** les polluants suivants:  
Pb = plomb, Cd = cadmium, Hg = mercure.

- f) **Portez une tenue adaptée. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Gardez les cheveux, les vêtements et les gants à distance des pièces en mouvement.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se prendre dans des pièces en mouvement.

- g) **S'il est possible de monter des dispositifs d'extraction et de récupération des poussières, assurez-vous qu'ils sont bien raccordés et correctement utilisés.** L'utilisation de collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.

### 4) Utilisation et manieement de l'outil électroportatif

- a) **Ne forcez pas l'appareil. Utilisez l'outil électroportatif adapté à votre travail.** L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été conçu.
- b) **N'utilisez pas d'outil électroportatif dont l'interrupteur est défectueux.** Tout outil électroportatif impossible à allumer ou à éteindre est dangereux et doit être réparé.
- c) **Débranchez la fiche de la prise de courant ou retirez l'accumulateur de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoire ou avant de ranger l'outil.** Cette mesure de précaution évitera le démarrage accidentel de l'appareil.
- d) **Rangez les outils électroportatifs hors de portée des enfants. Ne confiez pas l'appareil à des personnes qui ne sont pas familiarisées avec son fonctionnement ou qui n'ont pas lu ce mode d'emploi.** Les outils électroportatifs sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.
- e) **Entretenez bien votre outil électroportatif. Assurez-vous que toutes les pièces mobiles fonctionnent parfaitement et ne se coincent pas. Vérifiez qu'aucune pièce n'est cassée ou endommagée au point de nuire au bon fonctionnement de l'appareil. Faites réparer les pièces endommagées avant d'utiliser l'appareil.** De nombreux accidents sont dus à des outils électroportatifs mal entretenus.
- f) **Gardez les outils de coupe propres et bien affûtés.** Les outils de coupe soigneusement entretenus, avec des arêtes de coupe bien affûtées, sont moins susceptibles de se

bloquer et sont plus faciles à guider.

- g) **Utilisez l'outil électroportatif, les accessoires, les embouts, etc. conformément aux présentes instructions et en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** L'utilisation d'outils électroportatifs pour des opérations différentes de celles prévues peut donner lieu à des situations dangereuses.

### 5) Utilisation et manieement des outils à alimentation par accumulateur

- a) **Ne rechargez les accumulateurs qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant.** L'utilisation d'un chargeur conçu pour un autre type d'accumulateur entraîne un risque d'incendie.
- b) **Utilisez les outils électroportatifs uniquement avec les accumulateurs prévus à cet effet.** L'utilisation d'autres accumulateurs peut causer des blessures et entraîner des risques d'incendie.
- c) **Lorsque l'accumulateur n'est pas utilisé, tenez-le à l'écart des trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres objets métalliques de petite taille qui peuvent établir un pontage entre les contacts.** Le court-circuitage des contacts de l'accumulateur peut entraîner des brûlures, voire un incendie.
- d) **Lorsqu'un accumulateur est utilisé de façon incorrecte, du liquide peut s'en échapper. Évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau claire la partie du corps concernée. Si du liquide entre en contact avec vos yeux, consultez un personnel médical.** Le liquide qui s'échappe d'un accumulateur peut causer des irritations de la peau ou des brûlures.
- e) **Service**
  - a) **Ne confiez les réparations de votre outil électroportatif qu'à un personnel spécialisé utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine afin de garantir la sûreté de l'outil.**
- f) **Conseils pour le vissage**

Si la vis ou l'embout peut entrer en contact avec des câbles électriques non apparents, tenez l'appareil par les surfaces de préhension isolées. Le contact avec un câble sous tension peut également mettre sous tension les parties métalliques de l'appareil et provoquer un choc électrique.

## Instructions de sécurité pour l'utilisation avec accumulateur



**Malgré toutes les mesures de sécurité, la prudence est toujours de rigueur lors du maniement des accumulateurs. La sécurité de fonctionnement présuppose de respecter impérativement les points suivants.**

**La sécurité de fonctionnement n'est garantie qu'avec des cellules non endommagées! Une mauvaise manipulation endommage les cellules.**

**Attention!** Des analyses confirment que les graves erreurs d'utilisation et le mauvais entretien sont les causes principales des dommages occasionnés par les accumulateurs haute puissance.

### Consignes relatives à l'accumulateur

- L'accumulateur de l'appareil est livré non chargé. Il doit être chargé avant la première utilisation.
- Pour bénéficier de la puissance complète de l'accumulateur, évitez les cycles de décharge profonde! Chargez fréquemment votre accumulateur.
- Stockez votre accumulateur dans un endroit frais, de préférence à 15 °C, et chargé à au moins 40 %.
- Les accumulateurs lithium-ion sont sujets à un vieillissement naturel. Remplacez l'accumulateur au plus tard lorsqu'il n'a plus que 80 % de sa puissance à l'état neuf. Les cellules affaiblies d'un accumulateur vieilli ne répondent plus aux exigences élevées et constituent ainsi un risque pour la sécurité.
- Ne jetez pas les accumulateurs usagés au feu. Risque d'explosion! Ne mettez pas le feu aux accumulateurs et ne les exposez pas à la combustion.
- **Ne déchargez pas les accumulateurs en profondeur!**  
La décharge profonde endommage les cellules des accumulateurs. La cause la plus fréquente de décharge profonde est le stockage ou la non-utilisation prolongée d'accumulateurs partiellement déchargés. Arrêtez le travail dès que la puissance baisse sensiblement ou que le système électronique de protection se déclenche. Stockez l'accumulateur uniquement après l'avoir entièrement chargé.
- **N'exposez pas les accumulateurs ou l'appareil à une sollicitation excessive!** Les sollicitations excessives entraînent rapidement une surchauffe et endommagent les cellules,

sans que cette surchauffe se manifeste à l'extérieur du boîtier de l'accumulateur.

- **Évitez les détériorations et les chocs!**  
Remplacez immédiatement les accumulateurs ayant subi une chute de plus de 1 m de hauteur ou ayant été soumis à des chocs violents, même si le boîtier de l'accumulateur ne semble pas avoir été endommagé. Les cellules de l'accumulateur peuvent avoir été sérieusement endommagées. Respectez également à ce propos les consignes d'élimination.
- En cas de sollicitation excessive ou de surchauffe, le circuit de protection intégré arrête automatiquement l'appareil afin de garantir la sécurité. **Attention!** N'actionnez plus l'interrupteur marche/arrêt lorsque le circuit de protection a mis l'appareil hors circuit. Cela peut endommager l'accumulateur.
- Utilisez exclusivement des accumulateurs d'origine. L'utilisation d'autres accumulateurs peut entraîner des blessures, une explosion et un risque d'incendie.

### Consignes relatives au chargeur et au processus de charge

- Respectez les indications figurant sur la plaque signalétique du chargeur. Raccordez le chargeur uniquement à la tension d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique.
- Protégez le chargeur et le cordon de toute détérioration et tenez-les à l'écart des arêtes vives. Faites immédiatement remplacer les cordons endommagés par un électricien professionnel.
- Tenez le chargeur, les accumulateurs et l'appareil sans fil hors de portée des enfants.
- N'utilisez pas de chargeurs endommagés.
- N'utilisez pas le chargeur fourni pour charger d'autres appareils sans fil.
- L'accumulateur s'échauffe lors d'une forte sollicitation. Laissez alors l'accumulateur refroidir à température ambiante avant de le charger.
- **Ne surchargez pas les accumulateurs!**  
Respectez les temps de charge maximum, qui s'appliquent uniquement aux accumulateurs déchargés. Enficher plusieurs fois un accumulateur chargé ou partiellement chargé entraîne une surcharge et une détérioration des cellules. Ne laissez jamais les accumulateurs dans le chargeur pendant plusieurs jours.

## Utilisation

### Allumer et éteindre la visseuse

- ▷ Pour mettre la visseuse en marche, appuyez à fond sur l'interrupteur marche/arrêt et maintenez-le enfoncé.
- ▷ Pour éteindre la visseuse, relâchez l'interrupteur.

### Choisir le sens de rotation

**PRUDENCE** - risque de détérioration

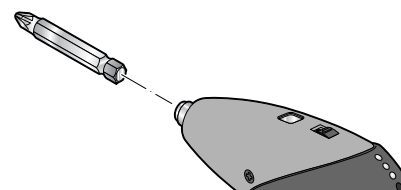
- Afin d'éviter d'endommager les engrenages, changez le sens de rotation uniquement à l'arrêt.

- ▷ Poussez l'inverseur de marche vers la gauche pour une rotation **dans le sens** des aiguilles d'une montre.
- ▷ Poussez l'inverseur de marche vers la droite pour une rotation **dans le sens inverse** des aiguilles d'une montre.
- ▷ Mettez l'inverseur de marche sur la position médiane pour bloquer l'interrupteur marche/arrêt.

### Mettre un embout dans le porte-embout

**PRUDENCE** - risque de détérioration

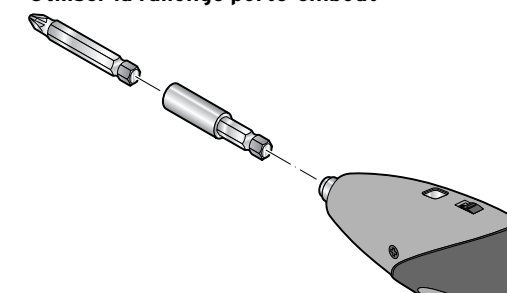
- N'utilisez que des embouts appropriés et en parfait état.
- L'appareil n'est pas conçu pour les travaux de perçage, ponçage, etc. N'utilisez pas l'appareil avec d'autres embouts que ceux fournis avec l'appareil.
- Lors du vissage dans des parois et murs, assurez-vous qu'il n'y a pas de conduites de courant, de gaz ou d'eau non apparentes.



1. Mettez l'inverseur de marche sur la position médiane pour bloquer l'interrupteur marche/arrêt.
2. Mettez l'embout voulu dans le porte-embout en l'enfonçant entièrement. Le porte-embout est magnétique et maintient l'embout.

- ▷ Pour sortir l'embout du porte-embout, tirez-le pour surmonter la légère résistance de l'aimant.

### Utiliser la rallonge porte-embout



Pour travailler à des endroits difficiles d'accès, vous pouvez utiliser la rallonge porte-embout, qui est également magnétique.

### Eclairer le point de vissage

- ▷ Pour allumer la lampe LED, poussez l'interrupteur vers l'avant.
- ▷ Pour éteindre la lampe LED, poussez l'interrupteur vers l'arrière.

### Conseils de vissage

- Pour avoir les vis nécessaires à portée de main pendant le travail, vous pouvez les poser sur le porte-vis magnétique en haut de l'appareil.
- Utilisez de préférence des vis à autocentrage (p. ex. Torx, vis cruciformes) assurant un travail en toute sécurité.
- Veillez à ce que la forme et la taille de l'embout utilisé correspondent à la vis.
- Mettez l'embout sur la vis avant d'allumer l'appareil.
- Veillez à ce que l'appareil, l'embout et la vis soient toujours parfaitement alignés.

## Mise en service

### Déballage

- ▷ Déballer prudemment l'appareil.
- ▷ Retirez les emballages. Vérifiez si la livraison est complète et si ni l'appareil, ni les accessoires n'ont été endommagés pendant le transport.

### Charger l'accumulateur



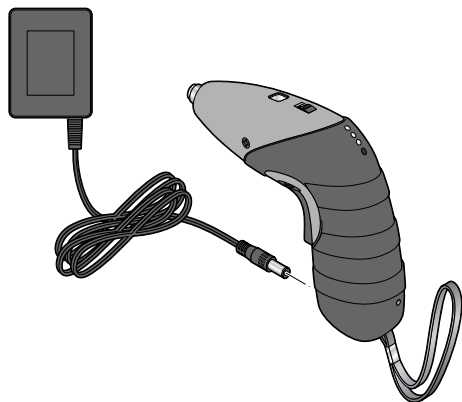
#### AVERTISSEMENT - risque de blessure

- Chargez l'accumulateur uniquement avec le bloc-secteur fourni.
- N'actionnez plus l'interrupteur marche/arrêt lorsque le circuit de protection a mis l'appareil hors circuit. Cela peut endommager l'accumulateur.
- Respectez également les «Instructions de sécurité pour l'utilisation avec accumulateur».

#### PRUDENCE - risque de détérioration

- Ne couvrez pas l'appareil et le bloc-secteur pendant la charge. Risque de surchauffe!
- N'utilisez jamais l'appareil pendant que l'accumulateur recharge.

L'accumulateur de l'appareil est livré non chargé et doit donc être chargé avant la première utilisation. Cela prend environ 5 heures.



1. Branchez la fiche du bloc-secteur dans la prise de l'appareil.
2. Branchez le bloc-secteur dans une prise de courant aisément accessible.  
Le témoin de charge rouge s'allume.

Une fois l'accumulateur complètement chargé, le témoin s'éteint.

3. Débranchez le bloc-secteur de la prise de courant.

L'appareil est prêt à fonctionner.



La poignée de l'appareil peut chauffer légèrement pendant la charge. C'est un phénomène normal.

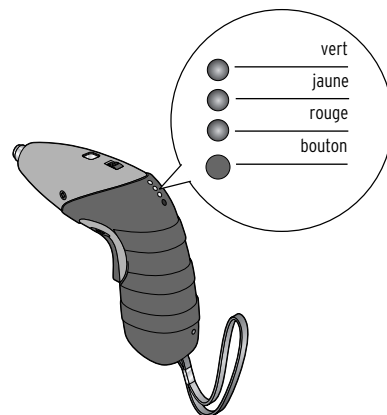
Rechargez l'accumulateur dès que vous constatez que la puissance de la visseuse baisse.



L'accumulateur est protégé contre la décharge profonde. Un circuit de protection intégré met l'appareil automatiquement hors circuit lorsque l'accumulateur est déchargé. Dans ce cas, le porte-embout ne tourne plus.

Afin de préserver la longévité de l'accumulateur, veillez à le recharger à temps.

### Contrôler la charge de l'accumulateur



- ▷ Appuyez sur le bouton-poussoir pour afficher la capacité de l'accumulateur.  
Les témoins de charge s'allument - en fonction de la charge de l'accumulateur.

- **vert-jaune-rouge:** l'accumulateur est entièrement chargé
- **jaune-rouge:** l'accumulateur dispose d'une charge suffisante
- **rouge:** l'accumulateur est vide, rechargez-le

- **N'utilisez et ne chargez jamais des accumulateurs dont vous pensez que la dernière charge remonte à plus de 12 mois.**

Il est fort probable que l'accumulateur est alors déjà dangereusement endommagé (décharge profonde).

- Charger l'accumulateur à une température inférieure à 10 °C entraîne une détérioration chimique de la cellule et peut occasionner un incendie.
- N'utilisez pas d'accumulateurs qui se sont échauffés pendant la charge, car les cellules des accumulateurs peuvent avoir été endommagées dangereusement.
- N'utilisez pas d'accumulateurs qui se sont bombés ou déformés lors de la charge ou qui présentent d'autres signes inhabituels (dégagement de gaz, sifflement, craquement, etc.).
- Ne déchargez pas complètement l'accumulateur (profondeur de décharge max. recommandée: 80 %). La décharge complète entraîne un vieillissement prématuré des cellules de l'accumulateur.
- Ne laissez jamais les accumulateurs charger sans surveillance!

### Protection contre les influences environnementales

- Portez une tenue de travail adaptée et des lunettes de protection.
- **Protégez votre appareil sans fil et le chargeur de l'humidité et de la pluie.**  
L'humidité et la pluie peuvent entraîner des détériorations dangereuses des cellules.
- N'utilisez pas l'appareil ou le chargeur à proximité de liquides inflammables et de vapeurs.
- Utilisez le chargeur et l'appareil à accumulateur uniquement lorsqu'ils sont secs et par une température ambiante de 10 à 40 °C.
- Ne rangez pas l'accumulateur dans un endroit où la température peut dépasser 40 °C, tout particulièrement dans une voiture garée au soleil.
- **Protégez les accumulateurs de la surchauffe!**  
Les sollicitations excessives, la surcharge ou l'exposition au soleil entraînent une surchauffe et une détérioration des cellules. Ne chargez et n'utilisez jamais des accumulateurs qui ont surchauffé. Remplacez-les immédiatement.

- **Stockage des accumulateurs, des chargeurs et des appareils à accumulateur.**

Stockez le chargeur et votre appareil à accumulateur uniquement dans des locaux secs dont la température ambiante est comprise entre 5 et 30 °C. Protégez-les de l'humidité ambiante et de l'exposition directe au soleil! Stockez les accumulateurs uniquement quand ils sont chargés (charge min. 40 %).

- L'accumulateur lithium-ion ne doit pas être exposé au gel. Mettez au rebut les accumulateurs stockés pendant plus de 60 minutes à une température inférieure à 0 °C.
- Faites attention à la charge électrostatique lors du maniement des accumulateurs: les décharges électrostatiques endommagent le système électronique de protection et les cellules de l'accumulateur! Evitez par conséquent la charge électrostatique et ne touchez jamais les pôles de l'accumulateur!

**Lors de l'expédition ou de l'élimination d'accumulateurs ou d'appareils à accumulateur, veillez à les emballer individuellement dans des sachets en plastique afin d'éviter tout court-circuit ou incendie!**



## Informations complémentaires pour les outils électroportatifs

### Bruit et vibrations

Le bruit et les vibrations ont été déterminés conformément à EN 60745.

Niveau de pression acoustique

$$L_{pA} = 59 \text{ dB(A)}$$

Incertitude

$$K_{pA} = 3 \text{ dB}$$

Niveau de puissance acoustique

$$L_{WA} = 70 \text{ dB(A)}$$

Incertitude

$$K_{WA} = 3 \text{ dB}$$



### Portez une protection auditive.

Les effets du bruit peuvent entraîner une perte de l'ouïe.

Les valeurs totales des vibrations (somme de vecteurs de trois sens) ont été déterminées conformément à EN 60745.

Vis:

Valeur d'émission vibratoire  $a_h = 0,291 \text{ m/s}^2$

Incertitude

$$K = 1,5 \text{ m/s}^2$$

**Avvertissement!** La valeur d'émission vibratoire indiquée a été mesurée selon une méthode d'essai normalisée. Elle change en fonction du domaine d'application de l'outil électroportatif et peut, dans certains cas exceptionnels, être supérieure à la valeur indiquée.

La valeur d'émission vibratoire indiquée peut servir à comparer un outil électroportatif à un autre.

La valeur d'émission vibratoire indiquée peut également servir à estimer l'altération au début.

### Limitez au minimum le niveau sonore et les vibrations:

- N'utilisez que des appareils en parfait état.
- Entretenez et nettoyez l'appareil régulièrement.
- Adaptez votre façon de travailler à l'appareil.
- N'exposez pas l'appareil à des sollicitations excessives.
- Si besoin est, faites contrôler l'appareil.
- Mettez l'appareil hors circuit lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Portez des gants.

### Risques résiduels

Même si vous utilisez cet outil électroportatif conformément aux instructions, un risque subsiste toujours. En fonction de la conception et du modèle d'outil électroportatif, il peut s'agir des risques suivants:

- lésions pulmonaires en cas de non-utilisation de masque antipoussière approprié;
- lésions auditives en cas de non-utilisation de protection auditive appropriée;
- dommages pour la santé dus à la transmission de vibrations à la main et au bras, si l'appareil est utilisé pendant une longue période ou s'il n'a pas été employé ou entretenu correctement.

## Vue générale (contenu de la livraison)

